

Atesty przeciwpożarowe - Próba ogniowa

mgr inż. Bolesław M. Franke
 TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO
 56-100 Wołów, ul. Kom. Paryskiej 15B/4
 tel (071) 389 17 54
 Reg. 931166530 NIP 917-117-00-21

MegaOgrody

Tłumaczenie przysięgłe z języka niemieckiego

VT / Verfahrenstechnik Hoechst (*Technologia procesowa Hoechst*)-----

Wydział Serwisowy Centrum Badań Naukowych-----

Próby ogniowe-----

Materiały budowlane · Elementy konstrukcji-----

Sprzęt elektryczny-----

Pojazdy mechaniczne · Pojazdy szynowe-----

Komunikacja lotnicza-----

Tekstylia-----

Badania specjalne-----

Dr Michael Mitzlaff-----

Aventis / Research & Technologies (*Badania Naukowe i Technologie*)-----

Industriepark Höchst / Budynek C 369-----

Tel. 069-305-3476-----

65926 Frankfurt Am Main-----

Hoechst-----

Strona druga tłumaczonego dokumentu:-----

-----Aventis / Research & Technologies

Badanie w szybie ogniowym 1999-1348 / 06.07.1999--

Instalacja do prób ogniowych C 369-----

Zlecceniodawca: firma FELSDEKOR-----

Próbka do badań: Felsdekor-----

Struktura: żywica syntetyczna L452S / 2-warstwowa
 mata z włókna szklanego z L452S / grubość: 3,00
 [mm]-----

Przechowywanie w środowisku klimatyzowanym (23°C /
 50% względnej wilgotności do uzyskania stałości

masy: tak-----

-2-



- 2 -

Strona druga tłumaczenia:-----
 Masa: nie dokonano pomiaru-----
 Data badania: 06.07.1999 / Wysokość płomienia:----
 Zużycie metanu: norma: 350 [Nl] /Maksimum: 80 [cm]
 -----jest: 347 [Nl] / Okres czasu:-----
 -----4 ' 50 ''-----
 Zużycie powietrza: norma: 175 [Nl] / Czas:-----
 -----0 ' 54 ''-----
 -----jest: 173[Nl]-----
 -----Spaliny:-----
 Zapłon po: 0 ' 20 '' / Temperatura max.: 121 [°C]-
 Przepalenie po: nie następuje / Okres czasu:-----
 -----4 ' 36 ''-----
 Palenie na stronie odwrotnej: nie / Przepuszczal-
 ność min.: 0 [%]-----
 Odpadnięcie od części palących się: nie / Okres
 czasu: 1 ' 30 ''-----
 Negatywny wpływ na płomień palnika poprzez odpada-
 jące części: nie / Długość reszty: A 30 [cm]-----
 Spalanie na dnie sitowym: nie / B 28 [cm]-----
 Koniec badania po: 10 ' 00 '' / C 31 [cm]-----
 -----D 25 [cm]-----
 Dożarzanie: 0 ' 56 '' /Wartość uśredniona: 28 [cm]
 Uwagi:-----
 Wymagania badań ogniowych, wg DIN4102-część II
 spełnione dla klasy: B1 trudno zapalny / **tak**-----
 Sprawdził: /-/ odręczny i nieczytelny podpis-----
 Zezwolił: /-/ odręczny i nieczytelny podpis-----
 Przedsiębiorstwo z grupy Hoechst-----
 Strona trzecia tłumaczonego dokumentu:-----



- 3 -

Strona trzecia tłumaczenia:-----

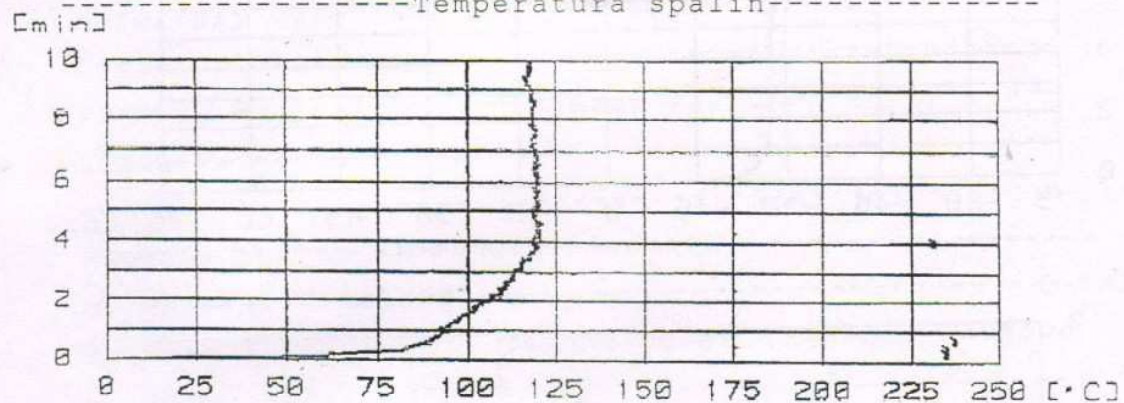
-----Aventis / Research & Technologies

Badanie w szybie ogniowym 1999-1348 / 06.07.1999--

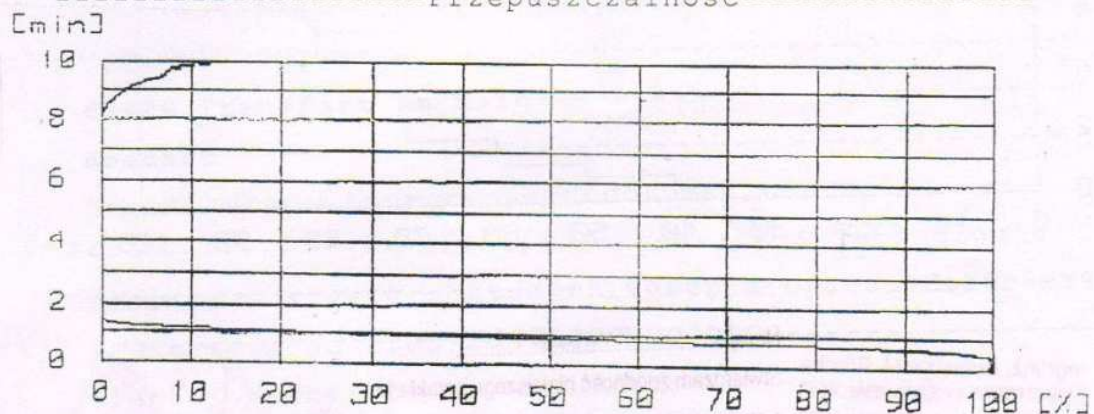
Załącznik do próby ogniowej C 369-----

-----Załącznik 1-----

-----Temperatura spalin-----



-----Przepuszczalność-----



Przedsiębiorstwo z grupy Hoechst-----

Strona czwarta tłumaczonego dokumentu:-----

-----Aventis / Research & Technologies

Badanie w szybie ogniowym 1999-1348 / 06.07.1999--

Instalacja do prób ogniowych C 369-----

-----Załącznik 2-----

-----Ciśnienie-----

-4-

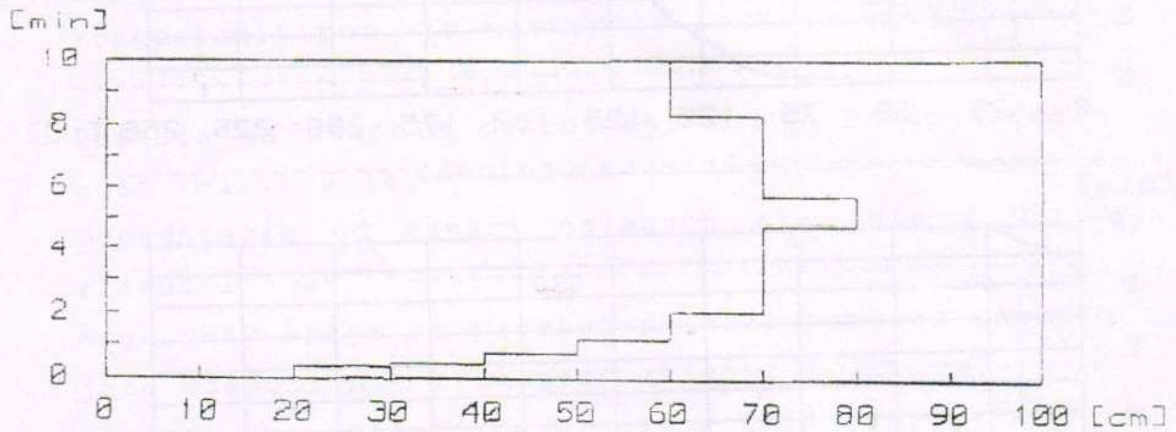
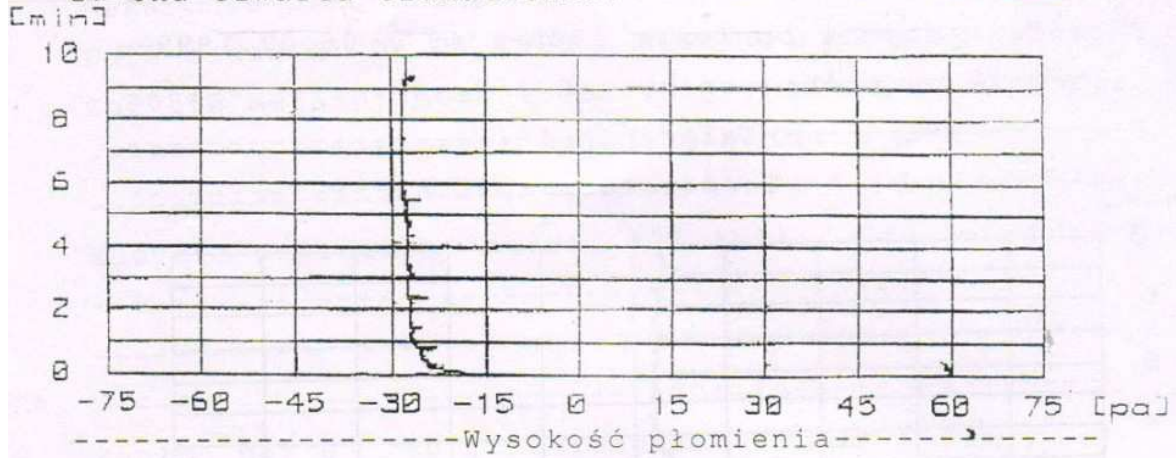




- 4 -



Strona czwarta tłumaczenia:-----



Przedsiębiorstwo z grupy Hoechst-----

mgr inż. Bolesław M. Franke
 TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO
 56-100 Woiłów, ul. Korn. Paryskiej 15B/4
 tel. (071) 389 17 54

 Stwierdzam zgodność niniejszego przekładu
 z oryginałem sporządzonym w języku niemieckim
 Pobrano wynagrodzenie-zgodnie z rozp.
 Min. Spraw. z dn. 24.01.05 Dz. U. Nr 15 Pozycja 131
 Wejdas dnia 2008.04.04

